

# Bedienungsanleitung

4in1 Benzin-Motor-Gartenset

---

Art.-Nr.: 50 10 258

# Liebe Kundin, lieber Kunde!

Herzlichen Glückwunsch! Mit diesem Artikel haben Sie ein vielseitig verwendbares Produkt erworben: Wir möchten Ihnen dabei helfen, die besten Resultate mit Ihrem Gerät zu erzielen und das Gerät sicher zu bedienen. Diese Anleitung enthält Informationen, wie Sie dies erreichen können; bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Falls ein Problem auftreten sollte, oder wenn Sie irgendwelche Fragen zu diesem Produkt haben sollten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler. Sämtliche Informationen in dieser Anleitung basieren auf den aktuellsten Produktinformationen, die zur Zeit der Drucklegung erhältlich waren. Wir behalten uns das Recht vor, zu jeder Zeit ohne Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen, ohne irgendwelche Verantwortung oder Haftung zu übernehmen. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung kopiert werden. Diese Bedienungsanleitung sollte Ihnen ein steter Begleiter zu Ihrem Gerät sein und sollte bei Wiederverkauf beim Gerät bleiben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt.

## Ihr Ideenshop Team

## Sicherheitshinweise

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind uns äußerst wichtig. Wir haben für Sie wichtige Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und am Gerät angebracht. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Ein Sicherheitshinweis warnt Sie vor potenziellen Gefahren, die für Sie selbst und andere auftreten können.

Jedem Sicherheitshinweis steht ein Sicherheitsalarm-Symbol vor und eines der folgenden drei Wörter: **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **ACHTUNG**.

Diese drei Signalwörter bedeuten:

**GEFAHR:** Sie können schwer verletzt oder getötet werden, wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten.

**WARNUNG:** Sie können schwer verletzt oder getötet werden, wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten.

**ACHTUNG:** Sie können schwer verletzt werden, wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten.

Jeder Hinweis teilt Ihnen mit, worin die Gefahr besteht, was passieren kann und was Sie tun können, um Verletzungen zu vermeiden.

## Sicherheitsetikett

Dieses Etikett warnt Sie vor potenziellen Gefahren, die ernsthafte Verletzungen hervorrufen können. Lesen Sie dieses Etikett sorgfältig. Falls das Etikett abfällt oder nur noch schwer lesbar ist, fragen Sie bitte einen unserer Händler nach einem Ersatzetikett.

## Warnetiketten am Gerät

Auf der Kettensäge sind zahlreiche Symbole angebracht.

Sie geben Ihnen wichtige Informationen über das Produkt oder Hinweise zur Benutzung.

- Hinweis: Wenn Sie mit der Kettensäge arbeiten, sind spezielle Sicherheitsvorkehrungen nötig.
- Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung durch und versuchen Sie möglichst, diese zu verstehen, bevor Sie mit Arbeiten mit der Kettensäge beginnen. Das Nichtbeachten der Bedienungshinweise kann **LEBENSGEFÄHRLICH** sein!



Warnung/Vorsicht



Kein Feuer, keine ungeschützte Lichtquelle, nicht Rauchen



Zuschauer müssen Abstand halten



Achtung vor lebensgefährlichen Gasen



Gefahr durch hängende Hochspannungsleitungen



Schützen Sie die Geräte vor Regen und Nässe



Zuschauer müssen mindestens 15 Meter Abstand halten



Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhelm tragen



Sicherheitsschuhe tragen



Sicherheitshandschuhe tragen



Schutzbekleidung tragen



Lesen Sie vor dem Benutzen die Bedienungsanleitung



Tragen Sie einen Sicherheitshelm

## Symbole am Gerät

Um sicheres Arbeiten und Wartung zu gewährleisten, sind Symbole auf dem Gerät angebracht. Seien Sie bitte gemäß diesen Hinweisen vorsichtig, keinen Fehler zu machen.



Tanköffnung, um BENZINMISCHUNG zu tanken  
Lage: TANKDECKEL für Benzin



Richtung zum Öffnen des Choke  
Lage: LUFTFILTER-ABDECKUNG



Richtung zum Schließen des Choke  
Lage: LUFTFILTER-ABDECKUNG



Wenn Sie den Stab mit einem Schraubenzieher in Richtung der MAX-Position drehen, erhöht sich der Fluss des Kettenöls, und wenn Sie in Richtung der MIN-Position drehen, verringert er sich.  
Lage: Am Boden des GETRIEBES

# Sicherheitsinformationen

## Grundsätzliche Sicherheitsinformationen

- Dieses Gerät kann ernsthafte Verletzungen verursachen. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch zum korrekten Arbeiten, Vorbereiten, Warten, Starten und Ausschalten der Maschine. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Gerätes und dem richtigen Umgang vertraut.
- Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit, damit Sie bei auftretenden Problemen und Fragen nachschlagen können. Falls Fragen auftreten, die hier nicht beantwortet werden, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder jemandem, der die Anweisungen in dieser Anleitung nicht völlig versteht, das Benützen dieses Gerätes.

## Persönliche Sicherheitsausrüstung

- Tragen Sie beim Sägen und Schneiden unbedingt folgende Sicherheitsausrüstung:
  1. Helm
  2. Ohrenschutz
  3. Schutzbrille oder Gesichtsschutz
  4. Dicke Arbeitshandschuhe
  5. Arbeitsschuhe mit rutschfesten Sohlen
- Tragen Sie keine lockere Bekleidung, Schmuck, kurze Hosen, Sandalen und arbeiten Sie auch niemals barfuß. Tragen Sie nichts bei sich, das von einem sich bewegenden Teil der Säge erfasst werden könnte. Tragen Sie ein Haarnetz, wenn Ihr Haar länger als Schulterlänge sein sollte.

## Arbeitsumgebung

- Starten Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum oder Gebäude. Die abgestoßenen Gase enthalten gefährliches, giftiges Kohlenmonoxid.
- Benutzen Sie das Gerät niemals:
  - a) wenn der Boden rutschig ist oder wenn Sie keinen sicheren Stand haben.
  - b) bei Nacht, bei dichtem Nebel oder unter allen anderen Umständen, bei denen das Sichtfeld beeinträchtigt ist und es schwierig wäre, eine klare Sicht auf die Arbeitsumgebung zu erhalten.
  - c) während Regenfällen, Gewittern, bei starkem oder stürmischem Wind, oder bei allen anderen Wettergegebenheiten, bei denen es unsicher wäre, das Gerät zu benutzen.
- Das Gerät darf niemals benutzt werden, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Wenn das Gerät oder Teile davon defekt sein sollten, lassen Sie es bitte in einer Fachwerkstatt reparieren.
- Beachten Sie bitte stets die nationalen und internationalen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit und Arbeitsbedingungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie bei der Überprüfung irgendwelche Fehler oder Defekte entdecken. Wenn ein Teil des Gerätes defekt sein sollte, ersetzen Sie dieses zuerst, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- Die Arbeitsumgebung muss frei von entzündlichen und explosiven Materialien sein.
- Überhitzen Sie das Gerät nicht. Setzen Sie das Gerät nur für die Zwecke ein, für die es bestimmt ist.
- Arbeiten Sie stets mit Vorsicht und bleiben Sie achtsam: Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde oder krank sind, oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, weil Sie dann nicht mehr fähig sind, das Gerät sicher zu bedienen.

## Bevor der Motor gestartet wird

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere innerhalb Ihres Arbeitsbereiches aufhalten, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse in Ihrer Arbeitsumgebung befinden.
- Prüfen Sie nach, ob Ihr Gerät vollständig und ordnungsgemäß zusammengebaut wurde.
- Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und stellen Sie insbesondere sicher, dass die Kettenführung oder der Heckenschneide-Aufsatz korrekt und fest sitzen, und dass der AN/AUS-Schalter richtig funktioniert. Benutzen Sie das Gerät niemals mit einer beschädigten oder übermäßig abgenutzten Schneide-Einrichtung.
- Das Gerät vibriert bei der Arbeit. Dies kann zur Folge haben, dass sich seine Schrauben und andere Teile lockern. Daher müssen Sie regelmäßig alle Schrauben und sonstigen Teile auf Festigkeit prüfen.

## Das Gerät benutzen

**WARNUNG: Schneiden oder sägen Sie nur Materialien, die vom Hersteller empfohlen wurden. Und benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden.**

- Halten Sie Zuschauer und Tiere mindestens 15 Meter von Ihrem Arbeitspunkt entfernt. Wenn sich jemand Ihnen nähert, schalten Sie sofort den Motor aus.
- Umgreifen Sie die Griffe fest mit beiden Händen.
- Nehmen Sie eine sichere Standposition während der Arbeit ein:  
Stellen Sie sicher, dass Sie nicht ausrutschen oder umfallen können.  
Strecken Sie Ihre Arme nicht zu weit vor sich aus.  
Arbeiten Sie niemals über Schulterhöhe.
- Nachdem Sie den Motor gestartet haben, stellen Sie sicher, dass die Schneide-Einrichtung aufhört, sich zu drehen, wenn der Gashebel völlig in die Ausgangsposition zurückgesetzt wird. Falls sie weiter rotiert, selbst wenn der Gashebel völlig zurückgesetzt wurde, schalten Sie sofort den Motor aus und bringen Sie das Gerät zum Reparieren zu Ihrem Händler.
- Falls das Gerät zu rütteln oder vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und prüfen Sie das ganze Gerät. Benutzen Sie es erst wieder, wenn das Problem vollständig gelöst wurde.
- Halten Sie alle Körperteile stets von der Schneide-Einrichtung und heißen Oberflächen entfernt.
- Berühren Sie niemals Schalldämpfer, Zündkerze oder andere metallische Teile des Gerätes, während der Motor angeschaltet ist und auch nicht unmittelbar nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde. Dies kann zu ernsthaften Verbrennungen oder zu Elektroschock führen.
- Solange der Motor noch heiß ist, halten Sie das Gerät von entzündlichen Materialien fern, wie z.B. trockenes Gras, Abfall, Blätter oder überschüssige Schmiere.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät weglegen.
- Arbeiten Sie niemals alleine! Stellen Sie sicher, dass Sie sich in Rufweite einer Person befinden oder in Sichtkontakt oder irgendeinem anderen Kontakt mit einer Person stehen, die Ihnen im Notfall Erste Hilfe leisten kann.
- Haben Sie stets Acht auf Ihre Umgebung und bleiben Sie achtsam auf mögliche Gefahren, die Sie wegen der Lautstärke des Gerätes nicht hören können.
- **Arbeiten Sie mit dem Heckenschneider niemals in einem Winkel, der größer als 60° beträgt, um das Risiko zu reduzieren, während der Arbeit von herunterfallendem Schnittmaterial getroffen zu werden.**
- **Arbeiten Sie niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder in der Nähe aufhalten.**

## Wartung

- Führen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungs- und Überprüfungsaufgaben regelmäßig durch, um das Gerät in ordnungsgemäßigem Betriebszustand zu erhalten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie mit Wartungs- und Überprüfungsarbeiten beginnen.

**GEFAHR: Die Metallteile des Gerätes erreichen hohe Temperaturen, auch unmittelbar nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben.**

- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Nur für diese Ersatzteile besteht Garantie und diese sind dafür konzipiert und für den Einsatz mit dieser Maschine geeignet. Das Benutzen anderer Ersatzteile führt zum Verlust der Garantie und kann für Sie und Ihre Umgebung eine Gefahr darstellen.
- Im Falle, dass irgendein Teil ausgetauscht werden muss oder eine Wartungs- oder Reparaturarbeit, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, durchgeführt werden muss, wenden Sie sich bitte an unsere Reparaturwerkstatt.
- Sie sollten unter keinen Umständen das Gerät jemals auseinandernehmen oder in irgendeiner Art verändern. Dies könnte zu Schäden während der Arbeiten mit dem Gerät führen oder dazu, dass das Gerät nicht mehr korrekt funktioniert.

## Umgang mit Benzin

- Der Motor ist für eine Benzinmischung ausgelegt, die hochentzündliches Leichtbenzin enthält. Lagern Sie niemals Behälter mit Benzin oder füllen den Tank des Gerätes an einem Platz auf, wo ein Erhitzer, Ofen, Holzfeuer, elektrischer Funkenschlag, Schweißfunken oder irgendeine andere Hitzequelle das Benzin entzünden könnte.
- Rauchen Sie niemals, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten oder den Tank auffüllen.
- Schalten Sie immer den Motor aus und lassen Sie diesen abkühlen, bevor Sie den Tank wieder auffüllen. Schauen Sie sich achtsam um, um sicherzustellen, dass sich keine Funken oder offenes Feuer in der Nähe befinden, bevor Sie den Tank wieder auffüllen.
- Wischen Sie verschüttetes Benzin mit einem trockenen Tuch vollständig ab, falls Sie während des Wiederauffüllens etwas verschüttet haben.
- Nach dem Wiederauffüllen schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest auf die Tanköffnung und tragen dann das Gerät mindestens 3 Meter von der Stelle weg, wo Sie es aufgefüllt haben, bevor Sie den Motor einschalten.

## Transport und Lagerung

- Wenn Sie mit dem Schneiden an einer Stelle fertig sind und an einer anderen Stelle Ihre Arbeit fortführen möchten, schalten Sie den Motor aus, heben Sie das Gerät auf und tragen Sie es mit erhöhter Vorsicht.
- Wenn Sie das Gerät transportieren oder lagern, setzen Sie stets die Schutzkappe für die Schneide-Einheit oder den Führungsschienen-Verschluss auf.
- Transportieren Sie das Gerät niemals mit einem Auto über rauen Untergrund oder große Distanzen, ohne vorher sämtliches Benzin aus dem Tank entfernt zu haben. Dies könnte dazu führen, dass Benzin aus dem Tank austritt.
- Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, wenn Sie es transportieren.

# Sicherheits-Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag bei Benutzung von Kettensägen

## GEFAHR

- 1. Rückschlag ist die Bezeichnung für ein blitzschnelles Zurückfedern der Kettensäge bzw. der Führungsschiene von einem Gegenstand. Rückschlag tritt auf, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder das Holz die Kettensäge im Schnitt einklemmt. Bei einem Rückschlag erhält der Anwender einen kräftigen Stoß von der Kettensäge und der Führungsschiene. Die Folge kann sein, dass Sie die Kontrolle über die Kettensäge verlieren und es zu schwersten Verletzungen kommt.*
  - 2. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsvorkehrungen, die bei diesem Gerät eingebaut wurden. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie zahlreiche Maßnahmen ergreifen, um Verletzungen und Unfällen beim Sägen zu vermeiden.*
- Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen gut fest, mit der einen Hand am Ein-/Ausschalter und mit der anderen am Teleskop. Daumen und Finger müssen Handgriff und Teleskop fest umschließen.
  - Halten Sie alle Sicherheitseinrichtungen der Kettensäge am richtigen Platz. Vergewissern Sie sich, dass sie einwandfrei funktionieren.
  - Vermeiden Sie es, sich zu weit vorzubeugen oder mit beiden Armen über Schulterhöhe zu arbeiten.
  - Behalten Sie jederzeit festen Stand und Gleichgewicht.
  - Schneiden Sie niemals zwei Äste gleichzeitig. Immer nur einen Ast schneiden.
  - Vergraben Sie die Führungsschiene nicht im Holz, stoßen Sie sie nicht in einen Holzblock (nicht mit der Spitze der Führungsschiene ins Holz „bohren“).
  - Achten Sie darauf, ob sich das Holz verlagert oder ob andere Einwirkungen die Kette einklemmen.
  - Sägen Sie nur mit hoher Kettengeschwindigkeit.
  - Benutzen Sie nur die Sägekette und die Führungsschiene, die mit der Teleskop-Astsäge mitgeliefert wurden. Benutzen Sie nur Ersatzteile, die für diese Teleskop-Astsäge aufgelistet sind.

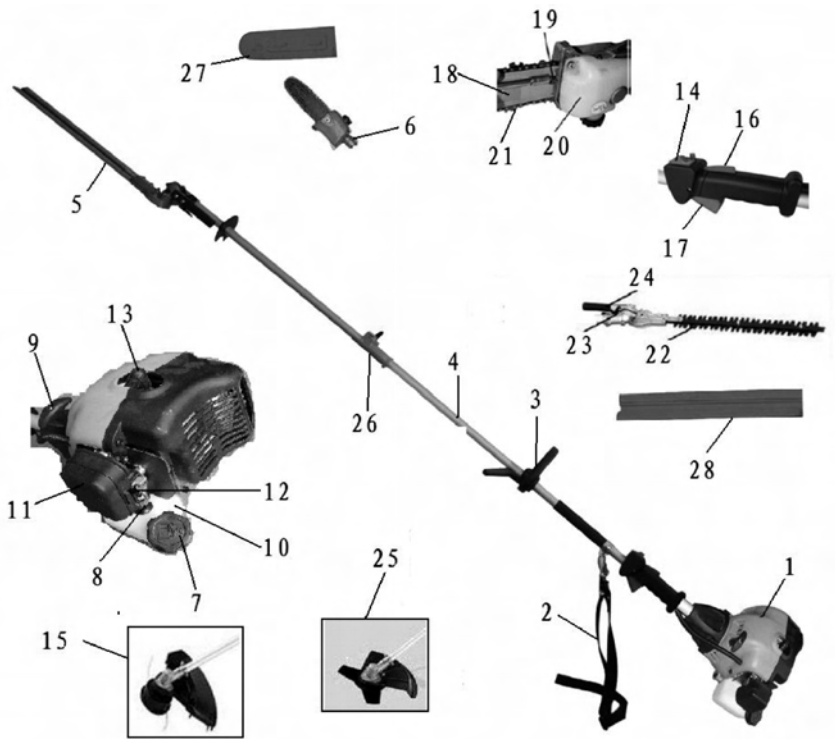
**GEFAHR: Arbeiten Sie niemals mit einer stumpfen oder lockeren Kette. Halten Sie die Kette stets scharf und in guter Spannung. Versuchen Sie niemals, die Kette bei laufendem Motor einzustellen.**

- Prüfen Sie immer, ob die Schneidevorrichtung ordnungsgemäß angebracht und fest angezogen ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Arbeiten Sie niemals mit einer angebrochenen oder verbogenen Führungsstange: Ersetzen Sie diese mit einer baugleichen und stellen Sie sicher, dass diese richtig angebracht ist und passt.
- Falls sich die Sägekette beim Schneiden festfressen oder verkeilen sollte, schalten Sie sofort den Motor aus. Ziehen Sie am zu schneidenden Ast oder Baum, um die Verklemmung zu lockern und die Schneide/Kette zu befreien.
- Arbeiten Sie niemals mit der Kettensäge, wenn der Schalldämpfer entfernt wurde.
- Wenn Sie einen Ast absägen, der unter Spannung steht, passen Sie auf möglichen Rückprall auf, damit Sie nicht von dem rückfedernden Ast getroffen werden.
- Schalten Sie den Motor sofort aus und prüfen Sie das Gerät auf Schäden, falls Sie auf ein Fremdbjekt stoßen oder das Gerät sich verklemt hat. Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem oder kaputtem Gerät.

## WARNUNG

**Führen Sie keine unautorisierten Veränderungen oder Ergänzungen an Führungsschiene oder Kette durch. Lassen Sie den Motor niemals auf Höchstgeschwindigkeit laufen, wenn Sie nicht sägen. Dies könnte den Motor beschädigen. Halten Sie das Gerät so sauber wie möglich. Halten Sie es frei von losen Schnittresten, Schlamm usw.**

# Das Gerät

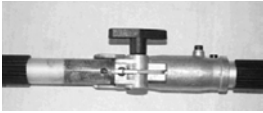


- |    |                        |    |  |    |  |
|----|------------------------|----|--|----|--|
| 1  | Motor                  | 15 | Strauchschneide-Aufsatz<br>(Nylon-Schneide)  | 27 | Schutzabdeckung für Ketten-<br>säge            |
| 2  | Schultergurt           | 16 | Gas-Feststeller                              | 28 | Schutzabdeckung für<br>Strauch-Schneideeinheit |
| 3  | Griff                  | 17 | Gas-Schalter                                 |    |  |
| 4  | Verlängerungsstange    | 18 | Führungsschiene                              |    |  |
| 5  | Heckenschneide-Aufsatz | 19 | Einstellschraube                             |    |  |
| 6  | Kettensägen-Aufsatz    | 20 | Öltank                                       |    |  |
| 7  | Benzintank-Deckel      | 21 | Sägenkette                                   |    |  |
| 8  | Zündungslampe          | 22 | Strauch-Schneideeinheit                      |    |  |
| 9  | Start-Griff            | 23 | Einstellgriff                                |    |  |
| 10 | Benzintank             | 24 | Feststell-Knopf für Einstell-<br>griff       |    |  |
| 11 | Luftfilter             | 25 | Strauchschneide-Aufsatz<br>(Metall-Schneide) |    |  |
| 12 | Choke                  | 26 | Verbindungsglied                             |    |  |
| 13 | Zündkerzen-Kappe       |    |  |    |  |
| 14 | Schalter               |    |  |    |  |
- Lieferumfang**
- Hauptgerät
  - Teleskop-Kettensägen-Kombi  
(Zusatzrohr inklusive)
  - Verlängerungsrohr
  - Teleskop-Heckenschneide-  
Kombi
  - Schraubenzieher
  - Schraubenschlüssel
  - Bedienungsanleitung



# Montage des Gerätes

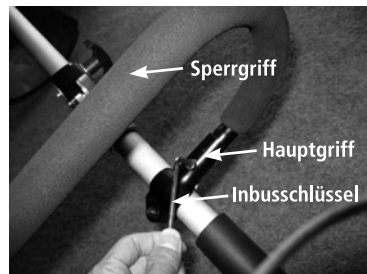
## Anbringen der Einzelteile



1. Drücken Sie den Feststell-Knopf nach unten
2. Stecken Sie die Verlängerung in die Hauptstange. Positionieren Sie den Feststell-Knopf im Loch.
3. Ziehen Sie die Knopfschraube fest an.

## Griff installieren

1. Stecken Sie den Sperrgriff in den Hauptgriff ein.
2. Ziehen Sie die 4 inneren Schrauben mit einem Inbusschlüssel fest.

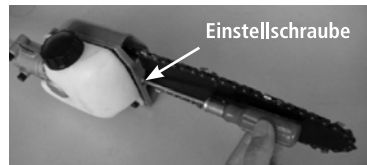
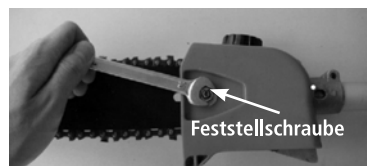


## Einstellen der Kettenspannung

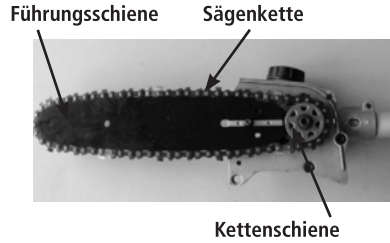
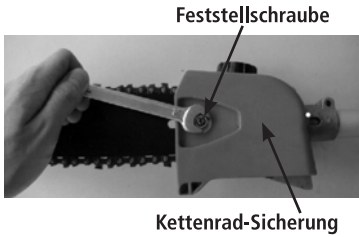
### WARNUNG:

- Die Sägenkette hat sehr scharfe Schneiden. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit Schutzhandschuhe an.
- Prüfen Sie vor jedem Arbeiten die Kettenspannung. Eine locker gewordene Kette erhöht das Risiko des Rückschlages. Wenn die Kette locker ist, kann sie aus der Führungsschiene springen und somit dem Benutzer ernsthafte Verletzungen zufügen und beschädigt werden. Eine lockere Kette nützt sich sehr schnell ab und auch Führungsschiene und Kettenrad werden abgenützt.

1. Öffnen Sie die Feststellschraube.
2. Drehen Sie an der Einstellschraube, bis die Kette fest angezogen ist, aber noch leicht beweglich ist.

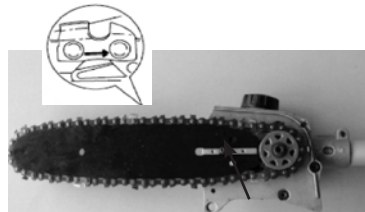


## Stange und Kette ersetzen

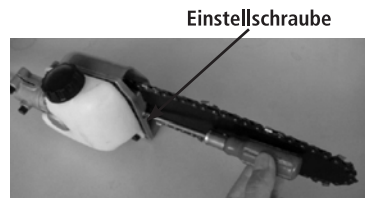
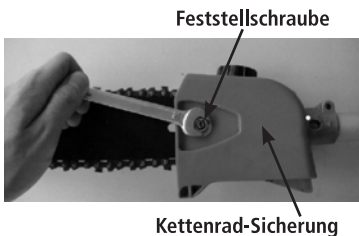


1. Öffnen Sie die Feststellschraube und entfernen Sie die Kettenrad-Sicherung.
2. Nehmen Sie Sägenkette und Führungsschiene ab.
3. Nun können Sie die Schiene oder Sägenkette ersetzen.

## Installation der Führungsschiene und der Sägenkette

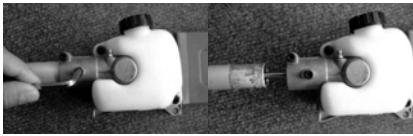


1. Positionieren Sie die Sägenkette auf die Kettenschiene.
2. Positionieren Sie die Führungsschiene so, dass die Kettenspannungsbolzen aus der Führungsschiene herausragen. Stellen Sie sicher, dass die Kette in die korrekte Richtung läuft!



3. Bringen Sie die Kettenrad-Sicherung an und ziehen Sie danach die Feststellschraube leicht an.
4. Ziehen Sie die Einstellschraube fest.
5. Drehen Sie die Feststellschraube fest an.  
HINWEIS: Die Kette sollte nicht durchhängen, aber es sollte möglich sein, sie ein paar Millimeter von der Führungsschiene wegzuziehen.

## Umbau des Gerätes von Kettensäge zum Heckenschneider



1. Lockern Sie die 2 inneren Inbusschrauben mit dem Inbusschlüssel und ziehen Sie dann den Sägenaufsatz ab.



2. Stecken Sie den Heckenschneide-Aufsatz auf das Teleskoprohr, so dass das Einstell-Loch auf dem Rohr mit der Schraube übereinstimmt.
3. Ziehen Sie die 2 inneren Inbusschrauben wieder fest.

## Aufbau Strauchschneider

### Zusammenbau



1. Drücken Sie den Feststellknopf nach unten.
2. Führen Sie die Verlängerung in die Haupteinheit ein, so dass der Feststellknopf und das Loch übereinander liegen.
3. Ziehen Sie den Knopfbolzen

## Bedienung

### Sicherheits-Check vor der Inbetriebnahme

#### **WARNUNG**

*Für Ihre Sicherheit und um die Betriebstauglichkeit Ihres Gerätes möglichst lange zu erhalten ist es sehr wichtig, sich ein wenig Zeit zu nehmen, um den Zustand des Motors zu prüfen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Beseitigen Sie unbedingt jedes Problem, auf das Sie stoßen, oder lassen Sie es von einem autorisierten Händler beheben.*

Bevor Sie mit dem Prüfen beginnen, vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in AUS-Position befindet.

Prüfen Sie immer folgende Punkte, bevor Sie den Motor einschalten:

- Schneidaufsatz korrekt montiert
- Schalter leichtgängig
- Zündkerze korrekt aufgeschraubt. Falls die Schraube lose ist, kann es zu Funkenschlag kommen und dadurch könnte sich das Benzin-Luftgemisch entzünden.
- Stellen Sie sicher, dass die Griffe sauber sind, so dass die Schneide sicher geführt werden kann.
- Der Schneidaufsatz muss frei beweglich sein.

#### **GEFAHR**

*Falls noch Zweifel über die Betriebsfähigkeit der Säge bestehen, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt. Ratschläge von Laien können lebensgefährlich sein!*

## **Benzin und Kettenöl**

#### **GEFAHR**

*Benzin ist hochentzündlich. Unterlassen Sie das Rauchen und erzeugen Sie keine Flammen oder Funken in der Nähe des Treibstoffes. Schalten Sie das Gerät immer aus und lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Benzintank nachfüllen. Wählen Sie zum Nachfüllen immer einen ebenen Untergrund im Freien und entfernen Sie sich mindestens 3 Meter vom Nachfüll-Ort, bevor Sie den Motor starten.*

#### **Treibstoff:**

Mischung aus bleifreiem Benzin mit luftgekühltem Zweitakt-Öl im Verhältnis von 40:1

- Diese Motoren sind für den Betrieb mit bleifreiem Benzin zugelassen.
- Verwenden Sie ausschließlich Benzin mit mindestens 93ROZ Oktan.
- Wenn Sie Benzin mit einem geringeren Oktanwert verwenden, besteht die Gefahr, dass die Motortemperatur steigt und es darauf folgend zu Motorproblemen wie z.B. Kolbenfresser kommen kann.
- Bleifreies Benzin wird empfohlen, um die Luftverschmutzung zu senken, zum Wohle Ihrer Umwelt und Ihrer Gesundheit.
- Benzin und Öl von schlechter Qualität kann Dichtungsringe, Treibstoffleitungen oder den Treibstofftank des Motors beschädigen.

#### **Kettenöl:**

Verwenden Sie Motorenöl SAE #10W-30 das ganze Jahr über oder SAE #30 ~ #40 im Sommer und SAE #20 im Winter.

## Vorsichtsmaßnahmen zum sicheren Arbeiten

Bevor Sie mit diesem Gerät zum ersten Mal arbeiten, lesen Sie bitte die Abschnitte »SICHERHEITSHINWEISE« und »SICHERHEITS-CHECK VOR DER INBETRIEBNAHME« sorgfältig durch!

- Halten Sie das Gerät fest und sicher mit beiden Händen.
- Arbeiten Sie stets mit Achtsamkeit und setzen Sie niemand einem Risiko aus, während Sie arbeiten.
- Arbeiten Sie ruhig und wohlüberlegt.
- Arbeiten Sie nur, wenn gute Sicht- und Lichtverhältnisse gegeben sind.
- Überwachen Sie stets den Schneide-Aufsatz.
- Arbeiten Sie niemals stehend auf einer Leiter.
- Arbeiten Sie nur auf festem, stabilem Untergrund.
- Während Sie mit dem Gerät arbeiten, achten Sie bitte stets darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im Umkreis von 15 m von Ihrem Arbeitsbereich befinden. Schalten Sie das Gerät sofort aus, falls eine Person, im Besonderen Kinder, sich in Reichweite des Gerätes nähert.
- Arbeiten Sie mit diesem Gerät nur bei Tageslicht.

## Motor starten

1. Füllen Sie Treibstoff in den Treibstofftank und schließen Sie den Tankdeckel sicher. (Nur bei Kettensägen-Aufsatz) Füllen Sie Kettenöl in den Öltank und schließen Sie den Tankdeckel sicher.
2. Stellen Sie das Gerät an einem flachen, festen Platz ab. Halten Sie den Schneidekopf vom Boden entfernt und frei von umgebenden Objekten, da der sich beim Anlassen des Motors zu drehen beginnt.
3. Drücken Sie die Zündung mehrmals, bis übergelaufenes Benzin aus dem durchsichtigen Schlauch läuft.
4. Bringen Sie den Choke-Hebel in die Position »Geschlossen«
5. Bringen Sie den STOP-Schalter in die Position »START«. Drücken Sie den Gas-Feststeller runter.



Choke-Hebel



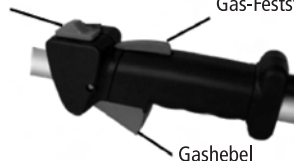
Zu



Auf

Schalter

Gas-Feststeller



Gashebel

**ACHTUNG:** Stellen Sie das Gerät an einem flachen, festen Platz ab. Halten Sie den Schneidekopf frei von umgebenden Objekten.

6. Ziehen Sie das Starter-Kabel schnell heraus, während Sie das Gerät fest und sicher halten, bis der Motor zündet.
7. Drücken sie den Choke-Hebel leicht zurück, um den Choke zu öffnen. Dann den Motor wieder starten.



### **WARNUNG**

*Dieses Gerät ist mit einem Fliehkraftkupplungs-Mechanismus ausgestattet, der Schneide-Aufsatz beginnt zu rotieren, sobald der Motor gestartet wurde, indem der Gashebel in die Start-Position gebracht wurde. Wenn Sie das Gerät starten, stellen Sie das Gerät in flacher, fester Umgebung auf den Boden und halten Sie es mit sicherem Griff fest, um sicherzustellen, dass weder die Schneide-Einheit noch der Gashebel mit irgendeinem Hindernis in Berührung kommt, wenn der Motor anspringt.*

### **VORSICHT**

*Ziehen Sie das Starterkabel nicht zu weit heraus. Beobachten Sie den Schneide-Aufsatz, während Sie das Starter-Kabel herausziehen.*

8. Lassen Sie den laufenden Motor ein paar Minuten aufwärmen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

### **HINWEIS**

1. Wenn Sie den Motor unmittelbar nach dem ausschalten wieder starten wollen, lassen Sie bitte den Choke offen.
2. Wenn Sie zuviel mit dem Choke starten, kann dies dazu führen, dass sich das Gerät nur noch schwer starten lässt, da sich überschüssiges Benzin in der Leitung ansammelt. Wenn der Motor nach mehreren Versuchen nicht anspringt, öffnen Sie den Choke und wiederholen Sie das Herausziehen des Starter-Kabels, oder Sie entfernen die Zündkerze und trocknen diese.

## **Motor ausschalten**

1. Lassen Sie den Gashebel los und lassen Sie das Gerät noch eine halbe Minute weiterlaufen.
2. Bringen Sie den STOP-Schalter in die STOP-Position.

### **WARNUNG**

- *Vermeiden Sie es, die Maschine auszuschalten, wenn der Gashebel gedrückt ist, außer im dringenden Notfall.*
- *Wenn sich der Motor trotz drücken des STOP-Schalters nicht ausschaltet, bringen Sie den Choke-Hebel in die Position »Geschlossen«.*

# Arbeiten mit dem Gerät

## Kettensäge

### GEFAHR

- *Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets Arbeitshandschuhe aus Leder oder anderem robustem Material.*
- *Herabfallende Äste könnten in Ihr Gesicht oder in Ihre Augen fallen, was zu Verletzungen, Kratzern und Schnittwunden führen kann. Aus diesem Grund sollten Sie stets Schutzhelm und Gesichtsschutz tragen, wenn Sie mit der Teleskop-Kettensäge arbeiten.*

### Ölstand prüfen

Nachdem Sie den Motor gestartet haben, lassen Sie die Kette mit mittlerer Geschwindigkeit laufen und beobachten, ob Kettenöl weggeschleudert wird, wie in der Abb. gezeigt.



### HINWEIS

Der Öltank hat eine Kapazität, die es ermöglicht, etwa 40 Minuten zu Schneiden oder Sägen (bei Einstellung mit minimalem Ölfluss, oder etwa genauso viel Zeit, wie Sie mit vollem Benzintank haben). Bitte füllen Sie den Öltank jedes Mal wieder auf, wenn Sie Treibstoff nachfüllen.

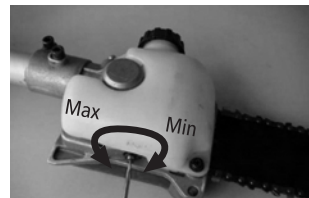
### Ölfluss einstellen

#### ACHTUNG

*Befüllen Sie niemals den Öltank oder stellen Sie den Ölfluss nach, wenn der Motor läuft. Die Erhöhung der Ölfluss-Rate erhöht den Ölverbrauch, was zur Folge hat, dass Sie öfters den Ölstand prüfen müssen. Um ausreichende Schmierung zu garantieren, kann es nötig sein, den Ölstand öfters zu prüfen, als nur bei jedem Auffüllen des Tanks. Führungsschiene und Kette werden automatisch von einer Pumpe geschmiert, die stets arbeitet, wenn die Kette rotiert. In der Grundeinstellung läuft die Pumpe mit minimalem Ölfluss, aber dies kann auch anders eingestellt werden. Ein zeitweiliges Erhöhen des Ölflusses ist oft wünschenswert, z.B. wenn Sie sehr hartes Holz schneiden oder bei Holz mit sehr viel Spannung/Neigung.*

Stellen Sie die Pumpe wie folgt ein:

1. Schalten Sie den Motor aus und stellen Sie den STOP-Schalter in die Position »Aus«.
2. Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Öltank nach oben zeigt.
3. Drehen Sie die Einstellschraube für den Ölfluss mit einem Schraubenzieher in die gewünschte Richtung.



#### ACHTUNG

*Die Einstellschraube für den Ölfluss muss leicht nach unten gedrückt werden, um sie drehen zu können. Falls Sie dies nicht tun, kann das zu Beschädigungen an Pumpe und Schraube führen.*

# Heckenschneider

## GEFAHR

*Dieses Gerät ist mit extrem scharfen Schneiden ausgestattet, und wenn diese Schneiden unsachgemäß benutzt werden, kann dies extrem gefährlich sein und Unfälle verursachen, die zu ernsthaften Verletzungen und Tod führen können. Aus diesem Grund sollten Sie stets vorsichtig sein und folgende Anweisungen befolgen, wenn Sie das Gerät benutzen.*

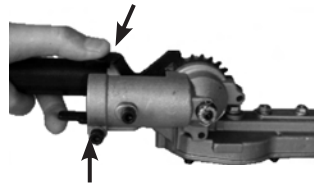
- Halten Sie das Gerät niemals so, dass die Schneiden auf eine andere Person gerichtet sind.
- Vermeiden Sie es, dass die Schneiden in die Nähe Ihres Körpers kommen, wenn der Motor des Gerätes angeschaltet ist.
- Stellen Sie stets sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie den Winkel der Schneiden verändern, Äste entfernen, die sich in den Schneiden verwickelt haben oder bei jeder anderen Gelegenheit, bei der Sie in die Nähe der Schneiden gelangen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets Arbeitshandschuhe aus Leder oder anderem robustem Material.
- Stecken Sie immer die mitgelieferte Schutzabdeckung über die Schneiden, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Herabfallende Äste könnten in Ihr Gesicht oder in Ihre Augen fallen, was zu Verletzungen, Kratzern und Schnittwunden führen kann. Aus diesem Grund sollten Sie stets Schutzhelm und Gesichtsschutz tragen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

## ACHTUNG

*Schneiden Sie mit dieser Kettensäge nur Äste mit einer maximalen Dicke von 5 mm. Versuchen Sie niemals, Äste zu schneiden, die dicker als 5 mm sind, dies könnte zu einer Beschädigung des Gerätes führen.*

## Winkel der Schneidemesser einstellen

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Lösen Sie den Gas-Feststeller und drücken Sie den Einstellgriff nach unten.
3. Stellen Sie den gewünschten Winkel der Schneiden ein und lassen Sie wieder los.



## Strauchschneider

Um das Gerät auszuschalten, muss sich der Schalter in der Position »STOP« befinden.

- Wenn Sie Büsche und Sträucher stutzen, beachten Sie bitte diesbezügliche landesspezifische und kommunale Regelungen.
- Arbeiten Sie nicht in Zeiten der Mittags- und Nachtruhe.
- Entfernen Sie vor der Arbeit sämtliche harte Gegenstände (Steine, Metallteile usw.). Sie könnten weggeschleudert werden und Sach- oder Personenschaden verursachen.
- Bei Arbeiten an hohen Stauden und Büschen muss die minimale Arbeitshöhe 15 cm betragen, um kleine Tiere nicht zu gefährden (z.B. Igel, Eichhörnchen).



## Gras mähen

- Bei Arbeiten auf Grasflächen halten Sie die Schneide in einem Winkel von ca. 30° und schneiden in Halbkreisen nach rechts und links.
- Die besten Ergebnisse erreichen Sie bei Gras mit einer Höhe von 15 cm oder höher. Falls es höher sein sollte, empfiehlt es sich, das Mähen mehrere Male zu wiederholen.

**ACHTUNG! Legen Sie den Schneide-Aufsatz niemals auf den Boden, wenn die Maschine läuft.**

## Wenn der Grasauswurf abnimmt

1. Halten Sie die laufende Maschine über das Gras und klopfen Sie dann mehrere Male mit dem Schneide-Aufsatz auf den Boden, die Fasern werden auf diese Weise etwas verlängert.
2. Die Schneide innerhalb der Schutzabdeckung schneidet die Fasern nun auf die gewünschte Länge.

**ACHTUNG! Die Faserreste können weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.**

## Wenn das Gerät vibriert

Säubern Sie das Gerät, falls notwendig, entfernen Sie das Gras, das sich auf dem Schneide-Aufsatz und der Schutz-Abdeckung verfangen hat.

1. Halten Sie die Schneiden gerade und sicher mit beiden Händen.
2. Mähen Sie nur Gras und Unkraut, niedriges Gebüsch könnte mit einer dickeren Schneide gestutzt werden.
3. Seien Sie bei der Arbeit stets achtsam und gefährden Sie niemanden beim Mähen. Arbeiten Sie möglichst leise und rücksichtsvoll.
4. Arbeiten Sie nur bei ausreichendem Sichtfeld und genügend Helligkeit.
5. Beobachten Sie stets den Schneide-Aufsatz.
6. Mähen/schneiden Sie niemals über Schulterhöhe.
7. Ersetzen Sie das Plastikkabel niemals durch einen Eisendraht – dies führt zu erhöhtem Risiko auf Verletzung und Beschädigung!
8. Arbeiten Sie niemals stehend auf einer Leiter!

Arbeiten Sie auf ebenem, stabilem und festem Untergrund.

- Benutzen Sie das Gerät mit Sorgfalt und Achtsamkeit, nachdem Sie diese Bedienungsanleitung gelesen haben.
- Befolgen Sie sämtliche Sicherheitsanweisungen, die in dieser Anleitung beschrieben sind.
- Seien Sie anderen gegenüber verantwortungsvoll.

# Wartung

## Wichtigkeit der Wartung

Sorgfältige Wartung und Pflege sind überaus wichtig für eine sichere, ökonomische und fehlerfreie Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes. Sie helfen außerdem dabei, Abgase zu minimieren und dadurch die Umwelt zu schonen.

### GEFAHR

- **Falsches Vorgehen bei der Wartung, oder das Ignorieren eines (Funktions-) Problems vor dem Benutzen, kann Fehlfunktionen verursachen, durch die Sie ernsthaft verletzt oder getötet werden können.**
- **Befolgen Sie bitte immer die Inspektions- und Wartungs-Empfehlungen und Zeitpläne in dieser Bedienungsanleitung.**

Um Ihnen dabei zu helfen, das Gerät richtig zu warten, beinhalten die folgenden Seiten einen Wartungs-Zeitplan, Routine-Inspektionsabläufe und einfache Wartungs-Prozeduren zum Durchführen mit einfachen Handwerkzeugen. Weitere Servicearbeiten, die schwieriger durchzuführen sind, oder Spezialwerkzeug erfordern, werden am Besten vom Fachmann erledigt und werden am Besten von unserem Händler oder einem anderen qualifizierten Mechaniker durchgeführt.

**WARNUNG**

- Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie mit den Wartungsarbeiten am Gerät beginnen. Der Kontakt mit dem rotierenden Schneide-Aufsatz oder dem heißen Schalldämpfer kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen und stellen Sie sicher, dass Sie über alle nötigen Werkzeuge und Fertigkeiten verfügen.
- Um die Möglichkeit eines Feuers oder einer Explosion zu verringern, seien Sie bitte äußerst vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Benzin arbeiten. Verwenden Sie bitte ausschließlich nicht entzündliche Flüssigkeiten zum Reinigen des Gerätes, kein Benzin. Halten Sie Zigaretten, Funken und Feuer fern von allen Teilen des Gerätes, die mit Treibstoff zu tun haben.

## Wartungsplan

|                        | Komponente                        | Vorgehensweise                                   | Vor dem Benutzer | Immer nach 25 Stunde | Immer nach 50 Stunde | Immer nach 100 Stunde | Anmerkung                               |
|------------------------|-----------------------------------|--|------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|---|
| Motor                  | Benzin ausgelaufen, Spritzer      | abwischen  | X                |                      |                      |                       |   |
|                        | Luftfilter                        | prüfen   | X                |                      |                      |                       | ersetzen, falls nötig (2)               |
|                        |                                   | säubern  |                  | X (1)                |                      |                       |   |
|                        | Benzintank, Benzinfilter          | prüfen   | X                |                      |                      |                       | ersetzen, falls nötig (2)               |
|                        |                                   | säubern  |                  | X                    |                      |                       |   |
|                        | Einstellschraube für Standgas     | Standgas einstellen                              |                  | X                    |                      |                       | Vergaser ersetzen, falls nötig          |
|                        | Zündkerze                         | Zündkerzenlehre säub & einstellen                |                  |                      | X (2)                |                       | GAP: 0.6 ~ 0.7 mm; ersetzen falls nötig |
|                        | Zylinderkappen, Lüftungsöffnungen | säubern  |                  | X                    |                      |                       |   |
| Auspuff, Absaugöffnung | säubern                           |  |                  | X                    |                      |                       |   |
| Verbrennungskammer     | säubern                           |  |                  |                      | X (2)                |                       |   |
| Sonstige               | Gashebel, STOP-Schalter           | Funktionalität prüfen                            | X                |                      |                      |                       |   |
|                        | Schneiden                         | ersetzen, falls nicht einwandfrei funktionsfähig | X                |                      |                      |                       | Nur bei Hecken-Schneider                |
|                        | Getriebe                          | schmieren  |                  | X (2)                |                      |                       |   |
|                        | Schrauben, Muttern, Bolzen        | festziehen, ersetzen                             | X                |                      |                      | X                     | gilt nicht für Einstellschraube         |
|                        | Führungsschiene                   | säubern  | X                |                      |                      |                       | Nur bei Kettensäge                      |
|                        | Kettenzahnrad                     | prüfen, ersetzen                                 |                  |                      | X                    |                       | Nur bei Kettensäge                      |
|                        | Sägenkette                        | prüfen, schärfen                                 | X                |                      |                      |                       | Nur bei Kettensäge                      |

(1) Service-Arbeiten sind in kürzeren Intervallen nötig, wenn Sie in staubiger Umgebung arbeiten.

(2) Diese Teile sollten von einer autorisierten Fachwerkstatt gewartet werden, außer Sie verfügen über die geeigneten Werkzeuge und sind technisch für diese Arbeit ausgebildet.

# Motor

## Luftfilter

Ein verstopfter Luftfilter reduziert die Leistungsfähigkeit des Motors. Prüfen und säubern Sie das Filterelement in warmem Seifenwasser. Trocknen Sie den Filter vor dem Wiedereinsetzen gründlich. Wenn das Element beschädigt oder zusammengeschrumpft ist, ersetzen Sie es durch ein Neues.

Luftfilter

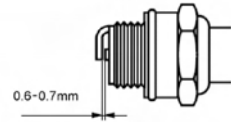


## Zündkerze

Fehlzündungen oder Startfehler werden oftmals durch eine verschmutzte Zündkerze hervorgerufen. Säubern Sie die Zündkerze regelmäßig und achten Sie darauf, dass die Kerbe der Kerze richtig ausgerichtet ist. Zum Ersetzen einfach herausziehen.

Empfohlene Zündkerze: NHSP LD L8RTF

Bild



### VORSICHT

- Beachten Sie, dass die Verwendung einer nicht von uns empfohlenen Zündkerze dazu führen kann, dass der Motor nicht korrekt funktioniert oder dass der Motor überhitzt und beschädigt wird.
- Um die Zündkerze zu installieren, drehen Sie die Kerze zuerst nur fingerfest an, und dann drehen Sie diese noch eine Vierteldrehung mit einem Schraubenzieher fest.

Feststell-Drehmoment: 9.8 ~ 11.8 N/m (1 ~ 1.2 kg/m)

## Schalldämpfer

### WARNUNG

- Überprüfen Sie den Schalldämpfer regelmäßig auf lockere Verschlüsse, etwaige Schäden oder Rost. Falls Sie Anzeichen auf Auslaufen durch Verschleiß feststellen, benutzen Sie die Maschine nicht mehr und lassen Sie diese sofort reparieren.
- Falls Sie mit dem defekten Schalldämpfer trotzdem weiterarbeiten, kann dies dazu führen, dass das Gerät Feuer fängt.

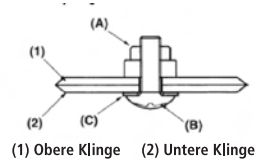
Bauen Sie den Schalldämpfer aus, führen Sie einen Schraubenzieher in die Lüftungsöffnung ein und wischen Sie sämtliche Kohleablagerungen ab. Wischen Sie auch die Kohleablagerungen am Schalldämpfer-Auspuff und am Ausgang des Zylinders ab.



# Heckenschneider

## Schneidemesser

- Wenn Sie eine Arbeitspause einlegen oder den Tank nachfüllen, ist es oftmals anzuraten, die Zeit zu nutzen und die Schneidemesser zu ölen.
  - Wenn sich zwischen den oberen und unteren Messern ein kleiner Spalt gebildet hat, führen Sie den unten beschriebenen Vorgang durch, um die Messer zu justieren, damit sie wieder besser aneinander liegen.
1. Lockern Sie den Sperrbolzen (A) wie im Bild beschrieben.
  2. Ziehen Sie die Schraube (B) fest und dann drehen Sie eine viertel bis eine halbe Umdrehung zurück.
  3. Während Sie auf die Schraube drücken, um sie in Position zu halten, ziehen Sie nun den Sperrbolzen (A) wieder an.
  4. Prüfen Sie, ob die Beilagscheibe (C) locker genug ist, so dass sie sich noch drehen kann.



### HINWEIS

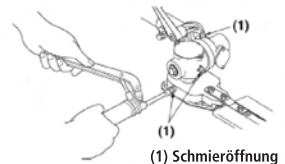
Wenn sie die Schraube zu fest anziehen, können sich die Klingen nicht mehr bewegen. Wenn Sie andererseits die Schraube zu locker andrehen, fühlen sich die Klingen etwas stumpf an, weil sich dann Laubwerk und Gras zwischen den Klingen festsetzen.

### TIPP

Wenn die Klingen so abgenutzt sind, dass die Lücke zwischen den Klingen nicht mehr geschlossen werden kann, sollten Sie Ihren Händler kontaktieren und von ihm die Klingen schärfen oder ersetzen lassen.

## Schaltung

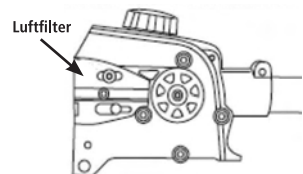
Das Untersetzungsgetriebe wird mit Multifunktionsschmiere im Getriebe geschmiert. Fügen Sie alle 25 Betriebsstunden neue Schmiere zu oder auch öfters, je nach Arbeitsumständen. Wenn Sie Schmiere zufügen, verwenden Sie eine Schmierpistole, um die Schmiere in die drei Schmieröffnungen auf dem Getriebe einzuspritzen.



## Kettensäge

### Öltank-Öffnung

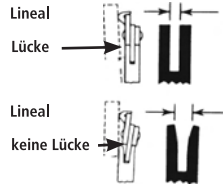
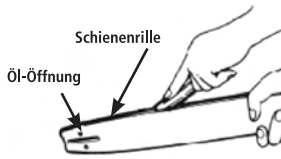
Nehmen Sie die Führungsschiene ab und prüfen Sie die Öltank-Öffnung auf Verstopfungen.



# Führungsschiene

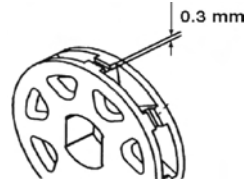
Entfernen Sie Kettenstaub aus Schienenrinne und Öl-Öffnung.

Die Schienenrinne sollte immer ein Rechteck bilden. Prüfen Sie die Schiene auf Abnutzung. Prüfen Sie die Schiene und die Außenseite einer Schneide mit einem Lineal. Falls eine Lücke zwischen den beiden besteht, ist die Rinne normal. Andernfalls ist die Schienenrinne abgenutzt. Diese Schiene muss repariert oder ersetzt werden.



# Zahnrad

Prüfen Sie auf umfangreiche Abnutzung, und ersetzen Sie das Zahnrad, falls die Zähne mehr als 0,3 mm abgenutzt sind.



# Sägenkette

## ACHTUNG

*Für fehlerfreies und sicheres Arbeiten ist es äußerst wichtig, die Klingen immer scharf zu halten. Ihre Klingen müssen geschärft werden, wenn:*

- die Sägespäne pulverartig werden.
- Sie zum Sägen sehr viel Kraft benötigen.
- der Sägeschnitt nicht mehr gerade ist.
- die Vibration beim Sägen zunimmt.
- der Benzinverbrauch steigt.

# Einstell-Standards

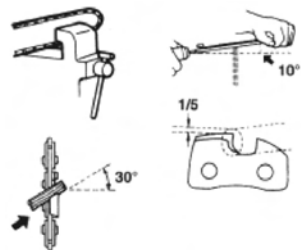
## WARNUNG

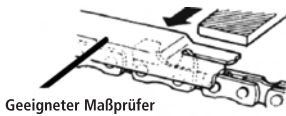
*Achten Sie darauf, immer Schutzhandschuhe zu tragen!*

## Vor dem Feilen:

- Achten Sie stets darauf, die Sägenkette sicher zu halten.
- Achten Sie stets darauf, dass der Motor ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie eine runde Feile mit geeigneter Größe für Ihre Kette.
- Kettentyp: 91PJ
- Feilengröße: 4,0 mm

Setzen Sie die Feile auf die Klinge und drücken Sie geradeaus. Halten Sie die Feile wie in der Abb. gezeigt.

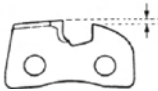




Geeigneter Maßprüfer



Flanke  
abrunden



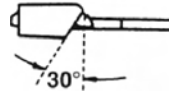
Tiefenmaß-Stan-  
dard: 0.65 mm



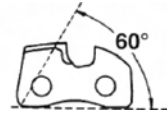
Klingenlänge



Seitenneigung  
85°



Feilneigung  
30°



Obere Schneideneigung  
60°

Nachdem jede Schneide eingestellt ist, prüfen Sie den Tiefenmesser und feilen Sie ihn auf die passende Höhe, wie in der linken Abb. gezeigt.

Achten Sie darauf, dass jede Klinge die gleiche Länge und Eckenneigung hat, wie in der rechten Abbildung gezeigt.

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, die Vorderkanten abzurunden, um das Risiko auf Rückschlag oder Kettenbruch zu vermindern. Maß-Standard: 0.65 mm.

## Schaltung

Das Untersetzungsgetriebe wird mit multifunktionaler, auf Lithium basierender Schmiere im Getriebe geschmiert. Fügen Sie alle 25 Betriebsstunden neue Schmiere zu oder auch öfters, je nach Arbeitsumständen. Wenn Sie Schmiere zufügen, verwenden Sie eine Schmierpistole, um die Schmiere in die drei Schmieröffnungen auf dem Getriebe einzuspritzen.



Schmiere

## Lagerung

Zu altes Benzin ist einer der Hauptgründe für Probleme beim Anlassen des Motors. Bevor Sie das Gerät lagern, leeren Sie bitte den Treibstofftank und lassen Sie dann den Motor laufen, bis das ganze Benzin in den Tankleitungen und im Vergaser aufgebraucht ist.

Das Gerät vor der Lagerung säubern und warten.

Lagern Sie das Gerät nur im Haus und beugen Sie etwaiger Rostbildung vor.

# Fehlersuche

## FALL 1 – Das Gerät springt nicht an

| Prüfen                    | mögl. Ursachen              | Problemlösung                            |
|---------------------------|-----------------------------|--|
| Treibstofftank            | falsches Benzin             | ausleeren und korrektes Benzin verwenden |
| Benzinfilter              | Filter verstopft            | säubern                                  |
| Vergaser-Einstellschraube | nicht richtig eingestellt   | richtig einstellen                       |
| Zündung (kein Zünden)     | Zündkerze verschmutzt, nass | säubern, trocknen                        |
|                           | Kerzenlehre unkorrekt       | korrigieren (GAP: 0,6~0,7 mm)            |
| Zündkerze                 | kein Kontakt                | fest anziehen                            |

## FALL 2 – Der Motor erreicht nicht die maximale Drehzahl

| Prüfen           | mögl. Ursachen  | Problemlösung  |
|------------------|---|--|
| Zündkerze        | Zündkerze verschmutzt (Kohlerückstände auf Elektroden) zu großer Abstand zw. Elektroden | Zündkerze reinigen auf Überhitzung prüfen falls nötig ersetzen |
| Vergaser         | verschmutzt oder Vergaserdüse   | säubern  |
| Luftfilter       | verschmutzt   | säubern  |
| Auspuff          | Rohr defekt, verschmutzt (Kohlerückstände entfernen)                                    | Rohr entfernen   |
| Zylinder, Kolben | Zylinder, Kolben, Kolbenring abgenutzt  | abschleifen oder ersetzen                                      |
| Treibstoff       | Schlechte Mischung (zu viel Öl)   | Mischung optimieren  |

## FALL 3 – Der Motor lässt sich nicht abschalten

| Prüfen    | mögl. Ursachen   | Problemlösung                               |
|-----------|--|---|
| Zündkerze | Kerze ist blass-grau mit Spuren von weißer, heißer Asche | korrekte Zündkerze verwenden                |
| Zylinder  | Kohlerückstände im Zündbereich                           | Zylinderkopf säubern, Vergaserboden säubern |

## FALL 4 – Der Heckenschneider rotiert, schneidet aber nicht

| Prüfen          | mögl. Ursachen   | Problemlösung   |
|-----------------|--|---|
| Führungsschiene | Kette ist in falscher Richtung auf der Schiene aufgebracht | siehe unter „Montage der & Sägekette Schiene und Kette“ |

## FALL 5 – Ungenügende Kettenschmierung

| Prüfen          | mögl. Ursachen                 | Problemlösung        |
|-----------------|--------------------------------|----------------------|
| Öltank          | Öltank ist leer                | Tank auffüllen       |
| Führungsschiene | Nut in der Schiene verschmutzt | Schienen-Nut säubern |

# Technische Daten

## Motor

|     |  |                        |
|-----|--|------------------------|
| 1.  | Motormodell  | XR1E36F                |
| 2.  | Hubraum  | 30 cm <sup>3</sup>     |
| 3.  | max. Motorgeschwindigkeit  | 9000 min <sup>-1</sup> |
| 4.  | Leerlaufgeschwindigkeit  | 3200 min <sup>-1</sup> |
| 5.  | Kupplungsgeschwindigkeit   | 4300 min <sup>-1</sup> |
| 6.  | Volumen Treibstofftank   | 450 cm <sup>3</sup>    |
| 7.  | Treibstoffmischung (Benzin 2fach Motoröl)                          | 40:1                   |
| 8.  | Zündkerze  | NHSP LD L8RTF          |
| 9.  | Vergaser   | MZA-101/HUAYANG        |
| 10. | maximale Bremskraft  | 0.75 kW / 7500 rpm     |
| 11. | Benzinverbrauch (gemäß ISO 8893) bei max. Motorleistung            | 0.52 kg/h              |
| 12. | Spezialtreibstoffverbrauch (gemäß ISO 8893) bei max. Motorleistung | 450 g/kWh              |
| 13. | Garantierter Schallpegel   | LwA: 112 dB(A)         |
| 14. | Garantierter Vibrationswert  | 8.5 m/s <sup>2</sup>   |
| 15. | Gewicht ohne Schneide-Aufsatz und mit leeren Tanks                 | 7.5 kg                 |

## Heckenschneider

|    |                                       |                             |
|----|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. | Schneidegeschwindigkeit               | max. 7500 min <sup>-1</sup> |
| 2. | Schnittlänge                          | 400                         |
| 3. | Getriebeübersetzung (Motor:Schneider) | 18:22                       |
| 4. | Gewicht                               | 9 kg                        |

## Kettensäge

|    |  |   |
|----|--|---|
| 1. | Volumen Öltank   | 120 cm <sup>3</sup>                                   |
| 2. | Typ/Größe Schneide-Aufsatz                               | Schiene: JF05010AR;<br>Kette: CARLTON N1<br>JLA-13-40 |
| 3. | Sägenkette Gewindesteigung                               | 9,52  |
| 4. | Sägenkette angegebene Maß                                | 1,27  |
| 5. | maximale Schnittgeschwindigkeit                          | 9000 min <sup>-1</sup>                                |
| 6. | Brauchbare Schnittlänge                                  | 200 mm  |
| 7. | Getriebeübersetzung (Motor:Schneider)                    | 1:0.94  |
| 8. | Gewicht ohne Führungsschiene, Kette und mit leeren Tanks | 7.5 kg  |
| 9. | Außenmaße (L x B x H)                                    | 2610 x 335 x 240 mm                                   |



## Hecken-Schneider (Metallklingen)

|  |                        |
|--|------------------------|
| Gewicht mit Busch-Schneider und leerem Tank      | 5,9 kg                 |
| Schneide   | 255 x 1,6 mm           |
| Durchmesser Mittelloch der Schneide              | 25,4                   |
| Maximal zugelassene Geschwindigkeit der Schneide | 8000 min <sup>-1</sup> |
| Getriebeübersetzung                              | 20:15                  |
| Rationale Ausrichtung Schneide-Aufsatz           | CCW                    |

## Nylonklingen

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Max. Schneide-Weite | 380 mm |
| Durchmesser Faden   | 2,5 mm |

## Altgeräte-Entsorgung

Wenn Sie Ihr Gerät entsorgen, trennen Sie bitte Gerät von Öl und Treibstoff und entsorgen Sie alles gemäß den örtlichen Gesetzmäßigkeiten und Regulierungen.



Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

## Kundenservice

Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

Verlagsgruppe Weltbild GmbH  
Steinerne Furt  
86167 Augsburg  
per Telefon: 0180/5354327 (0,12 Euro/Min.)  
per E-Mail: [info@weltbild.de](mailto:info@weltbild.de)  
Internet: [www.weltbild.de](http://www.weltbild.de)

Im Rahmen unserer ständigen Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.